

## 267524-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini ta' l-iskejjel – A Los 3-19 Fassadenarbeiten/ Dämmfassade -Erweiterung und Sanierung GSH Bernau - Altbau**

**OJ S 76/2026 20/04/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Xogħlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Bernau bei Berlin

Email: [hochbau-359@bernaui-bei-berlin.de](mailto:hochbau-359@bernaui-bei-berlin.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: A Los 3-19 Fassadenarbeiten/ Dämmfassade -Erweiterung und Sanierung GSH Bernau - Altbau

Deskrizzjoni: Die Grundschule "An der Hasenheide" wurde in einem 1. Bauabschnitt durch einen unterkellerten viergeschossigen Riegelbau in Massivbauweise und einer eingeschossigen Mensa/Aula entlang der Krimhildstraße erweitert. In einem 2.+3. Bauabschnitt soll auch das Bestandsgebäude der Grundschule saniert und in diesem Zuge um einen Fluranbau mit Aufzug ergänzt werden.

Identifikatur tal-proċedura: bab974d2-2391-4d68-9f7d-273259611507

Identifikatur intern: 260138-1-080

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45214200 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini ta' l-iskejjel

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Grundschule "An der Hasenheide", Schönfelder Weg 42, 16321 Bernau bei Berlin

Belt: Bernau bei Berlin

Kodiċi postali: 16321

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Barnim (DE405)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Das Bauvorhaben wird bei laufendem Schulbetrieb durchgeführt. Es sind erhöhte Baustellensicherungsmaßnahmen mit ein zu planen.

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YHVNHS#

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Die hierfür relevanten Ausschlussgründe sind dem beigefügten Formular 4.1 EU auf Grundlage § 123, 124 GWB zu entnehmen und verpflichtend zu unterzeichnen.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit kann ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme ausgeschlossen werden wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrages oder Konzessionsvertrages erheblich oder fortlaufend mangelhaft erfüllt hat und dies zu vorzeitigen Beendigung, zu Schadenserz oder zu einer verglsichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: A Los 3-19 Fassadenarbeiten/ Dämmfassade -Erweiterung und Sanierung GSH Bernau - Altbau

Deskrizzjoni: Fassadenarbeiten-Dämmfassade

Identifikatur intern: 260138-1-080

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45214200 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini ta' l-iskejjel

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Grundschule "An der Hasenheide", Schönfelder Weg 42, 16321 Bernau bei Berlin

Belt: Bernau bei Berlin

Kodiċi postali: 16321

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Barnim (DE405)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Das Bauvorhaben wird bei laufendem Schulbetrieb durchgeführt.  
Es sind erhöhte Baustellensicherungsmaßnahmen mit ein zu planen.

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 1 Sena

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das Bauvorhaben unterliegt den Bestimmungen der Städtebauförderung und ist in dem Umsetzungszeitraum 2026-2027 zu realisieren.

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind durch den Bieter für sich und für die von ihm nach Formblatt 233 verpflichteten Unternehmen (andere Unternehmen) - mit dem Angebot einzureichen: 1. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das von der Vergabestelle mit den Vergabeunterlagen vorgegebene Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung vollständig ausgefüllt vorzulegen. 2. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis durch Vorlage eines mindestens am Tag der Angebotsfrist gültigen Zertifikates: - der Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifizierungsverzeichnis, PQ-VOB-Verein), - der Eintragung in das Unternehmer- und Lieferanten-Verzeichnis der Auftragsberatungsstelle Brandenburg e. V. (ULV Brandenburg). 3. vollständig ausgefülltes Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen gem. Formblatt 233; 4. vollständig ausgefüllte Vereinbarung/en zwischen dem Bieter/Auftragnehmer/Nachunternehmer/Verleiher von Arbeitskräften und (ggf. weiteren) Nachunternehmer oder Verleiher zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz (Vereinbarung Bbg-VergG - 2NU). 5. Eigenerklärung, dass Ausschussgründe nach § 123 und §124 GWB nicht vorliegen oder Einheitliche europäische Eigenerklärungen (EEE) nach § 50 VgV Ausschlusskriterium, Formular 4.1 Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: 1. Es ist eine Eigenerklärung zur Umsatzstruktur, § 45 Abs.4 Nr. 4 VgV abzugeben: - Jahresumsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre von mindestens 1.0 Mio EUR (Netto) im Jahr 2. Eigenerklärung über das Bestehen bzw. den Abschluss einer Betriebs/Berufshaftpflichtversicherung, § 45 Abs.1 Nr. 3,

§45 Abs.4 Nr.2 VgV. Es ist eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung abzugeben und im Auftragsfall ist ein Nachweis über bei einem in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen mit den nachfolgend genannten Mindestdeckungssummen, welche über den Zeitraum der Vertragsausführung uneingeschränkt bestehen bleiben müssen, vorzulegen: 3.000.000,00 EUR pauschal für Personenschäden und 1.500.000,00 EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) bei einer 2-fachen Jahresmaximierung. Hinweis: Ein Bestand des Unternehmens seit 3 Jahren ist nicht Voraussetzung. Für Unternehmen die weniger als 3 Jahre bestehen, ist die geforderte Erklärung zum Jahresumsatz jeweils nur bezogen auf den Durchschnitt der bislang abgeschlossenen Geschäftsjahre abzugeben. Bei Bietergemeinschaften sind für jedes Mitglied alle geforderten Nachweise und Erklärungen einzureichen; davon abweichend sind Erklärungen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (Jahresumsatz) lediglich insgesamt vollständig vorzulegen und werden kumulativ betrachtet. Davon unbenommen ist eine Erklärung bzw. im Auftragsfall ein Nachweis einer entsprechenden Berufs/Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft vorzulegen. Dies gilt auch für Nachunternehmer, wenn sich der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft zum Nachweis seiner bzw. ihrer Eignung des Nachunternehmers bedient. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: 1. Angabe der Zahl der Beschäftigten im jährlichen Mittel der letzten 3 Jahre für vergleichbare Bauleistung - Führungskräfte - sonstige fest angestellte Beschäftigte (ohne Führungskräfte, ohne Auszubildende) 2. Anzahl der Beschäftigten, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden (Name des Projektleiters, berufliche Befähigung, Studiennachweise) 3. Eigenerklärung oder Bescheinigung des Auftraggebers über mindestens 2 Referenzobjekte nach Formblatt 444, die in Art und Umfang der ausgeschriebenen Leistung entsprechen Möglicherweise geforderte Mindeststandards

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġhoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Der Preis ist entscheidend für das beste Preis-Leistungs-Verhältnis und dient zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots nach einer Rangfolge. Die Rangfolge bei der Vergabeunterlagen-Prüfung folgt vier Stufen: Zuerst erfolgt die formale Prüfung, gefolgt von der Eignungsprüfung der Bieter. Danach wird die Angemessenheit des Preises überprüft, und schließlich wird das wirtschaftlichste Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien ausgewählt. Diese Reihenfolge ist in der Regel einzuhalten, und jedes negative Ergebnis führt zum Ausschluss des Angebots.

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Ordni ta' importanza

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 1

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YHVHNSH/documents>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YHVHNSH>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YHVHNSH>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż  
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 2 Xhur

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

L-ebda dokument ma jista' jiġi ppreżentat iktar tard.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Die Öffnung erfolgt digital über den VPM. Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren entfällt diebezüglich.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le  
Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: - gem. VOB und Formblatt VHB 214 "Besondere Vertragsbedingungen" - Unterzeichnete Eigenerklärung zu Sanktionen der EU gegen Russland - eine Teilnahme an den Baubesprechungen gehört zur allgemeinen Kooperationspflicht nach § 4 VOB/B, unentschuldigtes Fehlen wird mit einem pauschalen Abzug von 50,-EUR geahndet.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Es wird darauf hingewiesen, dass ein Nachprüfungsverfahren nach §160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig ist, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht mehr abhelfen zu wollen, vergangen sind. Es wird weiterhin darauf hingewiesen, dass die Rügefrist des §160 Abs. 3 Nr. 1 GWB gilt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Bernau bei Berlin

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Bernau bei Berlin

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Bernau bei Berlin

Numru tar-registrazzjoni: DE157863864

Indirizz postali: Stadt Bernau bei Berlin  
Belt: Bernau bei Berlin  
Kodiċi postali: 16321  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Barnim (DE405)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: SG Hochbau/Amt 60.1  
Email: [hochbau-359@bernau-bei-berlin.de](mailto:hochbau-359@bernau-bei-berlin.de)  
Telefown: 03338365359

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Numru tar-reġistrazzjoni: t:03318661719

Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14473

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2d6e749b-a332-4b31-b664-b1fcbe309001 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/04/2026 16:01:08 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 267524-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 76/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/04/2026